NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1009/2010

z 9. novembra 2010

o požiadavkách typového schvaľovania krytov kolies určitých motorových vozidiel a ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá ([1]), a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 661/2009 je samostatným nariadením na účely typového schvaľovania podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (rámcová smernica) ([2]).

(2) Nariadením (ES) č. 661/2009 sa zrušuje smernica Rady 78/549/EHS z 12. júna 1978 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa krytov kolies motorových vozidiel ([3]). Požiadavky stanovené v uvedenej smernici by mali byť prenesené do tohto nariadenia a kde je to potrebné, zmenené a doplnené tak, aby sa prispôsobili rozvoju vedecko-technických poznatkov.

(3) Rozsah pôsobnosti tohto nariadenia by mal byť v súlade s rozsahom uvedeným v smernici 78/549/EHS, a teda obmedzený na vozidlá kategória M_1.

(4) Nariadením (ES) č. 661/2009 sa stanovujú základné ustanovenia o požiadavkách typového schvaľovania motorových vozidiel, pokiaľ ide o kryty kolies. Preto je takisto nevyhnutné stanoviť osobitné postupy, skúšky a požiadavky pre takéto typové schvaľovanie.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Technického výboru – motorové vozidlá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na motorové vozidlá kategórie M_1, ako sú definované v prílohe II k smernici 2007/46/ES.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

(1) „typ vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies“ znamená vozidlá, ktoré sa nelíšia v takých základných aspektoch, ako sú charakteristiky krytov kolies alebo minimálne a maximálne rozmery pneumatík a kolies vhodných na montáž, pričom sa zohľadňujú použité plášte pneumatík, rozmery ráfika a hĺbka zálisu ráfika;

(2) „plášť pneumatiky“ je maximálna šírka profilu a vonkajší priemer pneumatiky, vrátane prípustných odchýlok v súlade s príslušným schválením komponentu;

(3) „zariadenie pre jazdu na snehu“ je snežná reťaz alebo iné rovnocenné zariadenie zabezpečujúce pohyb na snehu, ktoré musí byť možné namontovať na kombináciu pneumatika/koleso, pričom to nie je pneumatika pre jazdu na snehu, zimná pneumatika, celoročná pneumatika alebo akákoľvek iná pneumatika.

Článok 3

Ustanovenia pre typové schválenie ES vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies

1. Výrobca alebo jeho zástupca predkladá orgánu typového schvaľovania žiadosť o typové schválenie ES vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies.

([1]) Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 168, 26.6.1978, s. 45.

2. Žiadosť sa vyhotovuje v súlade so vzorovým informačným dokumentom uvedeným v časti 1 prílohy I.

3. Ak sú príslušné požiadavky stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu splnené, schvaľovací orgán udelí typové schválenie ES a vydá číslo typového schválenia v súlade so systémom číslovania stanoveným v prílohe VII k smernici 2007/46/ES.

Členský štát nesmie prideliť to isté číslo inému typu vozidla.

4. Na účely odseku 3, orgán typového schválenia vystaví osvedčenie o typovom schválení ES vyhotovené v súlade so vzorom uvedeným v časti 2 prílohy I.

Článok 4

Platnosť a rozšírenie schválení udelených podľa smernice 78/549/EHS

Vnútroštátne orgány povoľujú predaj a uvedenie do prevádzky vozidiel, ktoré boli typovo schválené pred dátumom uvedeným v článku 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009 a naďalej pokračujú v rozširovaní schválení uvedených vozidiel podľa podmienok smernice 78/549/EHS.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. novembra 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Administratívne dokumenty pre typové schválenie ES motorových vozidiel, pokiaľ ide o kryty kolies

ČASŤ 1

Informačný dokument

VZOR

Informačný dokument č. … vzťahujúci sa na typové schválenie ES motorového vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies.

Tieto informácie sa poskytujú v troch vyhotoveniach a spolu s obsahom. Všetky výkresy sa musia predložiť vo vhodnej mierke a dostatočne podrobné vo formáte A4 alebo poskladané na formát A4. Prípadné fotografie musia byť dostatočne podrobné.

Ak systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky uvedené v tomto informačnom dokumente majú elektronické ovládače, dodávajú sa informácie týkajúce sa ich vlastností.

0. VŠEOBECNÉ

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): .....

0.2. Typ: .....

0.2.1. Obchodný(-é) názov(-vy) (ak je k dispozícii): .....

0.3. Prostriedky identifikácie typu, pokiaľ sú vyznačené na vozidle ([b]): .....

0.3.1. Umiestnenie takého označenia: .....

0.4. Kategória vozidla ([c]): .....

0.5. Názov a adresa výrobcu: .....

0.8. Názov(-vy) a adresa(-y) montážneho(-ych) závodu(-ov): .....

0.9. Meno a adresa prípadného zástupcu výrobcu: .....

1. VŠEOBECNÉ KONŠTRUKČNÉ CHARAKTERISTIKY VOZIDLA

1.1. Fotografie a/alebo výkresy reprezentatívneho vozidla: .....

1.3. Počet náprav a kolies: .....

1.3.1. Počet a umiestnenie náprav so zdvojenými kolesami: .....

1.3.2. Počet a umiestnenie riaditeľných náprav: .....

1.3.3. Hnacie nápravy (počet, umiestnenie, prepojenie): .....

2. HMOTNOSTI A ROZMERY ([f]) ([g])

2.3. Rozchod(-y) a šírka(-y) nápravy (náprav)

2.3.1. Rozchod každej riaditeľnej nápravy ([g4]): .....

2.3.2. Rozchod všetkých ostatných náprav ([g4]): .....

2.3.3. Šírka najširšej zadnej nápravy: .....

2.3.4. Šírka prvej prednej nápravy (meraná medzi vonkajšími okrajmi pneumatík bez ohľadu na vydutie pneumatík tesne nad zemou): .....

2.4. Rozsah rozmerov vozidla (celkových)

2.4.1. Podvozok bez karosérie

2.4.1.2. Šírka ([g7]): .....

2.4.1.3. Výška (v prevádzkovom stave) ([g8]) (pri výškovo nastaviteľnom zavesení náprav uveďte normálnu prevádzkovú polohu): .....

2.4.2. Podvozok s karosériou

2.4.2.2. Šírka ([g7]): .....

2.4.2.3. Výška (v prevádzkovom stave) ([g8]) (pri výškovo nastaviteľnom zavesení náprav uveďte normálnu prevádzkovú polohu): .....

2.6. Hmotnosť v prevádzkovom stave

Hmotnosť vozidla v prevádzkovom stave s karosériou a v prípade ťažného vozidla kategórie inej ako M_1 so spojovacím zariadením, ak ho výrobca montuje, alebo hmotnosť podvozku alebo podvozku s kabínou, bez karosérie a/alebo spojovacieho zariadenia, ak výrobca karosériu a/alebo spojovacie zariadenie nemontuje (vrátane kvapalín, náradia, náhradného kolesa, ak je namontované, a vodiča a v prípade autobusov a autokarov hmotnosť člena posádky, ak je vo vozidle sedadlo pre člena posádky) ([h]) (maximálna a minimálna hodnota pre každý variant): .....

6. ZAVESENIE

6.2.1. Nastavenie výšky: áno/nie je/voliteľná ([1])

6.6. Pneumatiky a kolesá

6.6.1. Kombinácia(-e) pneumatika/koleso:

(a) pri pneumatikách uviesť označenie rozmeru;

(b) pri kolesách uviesť rozmer(-y) ráfika a jeho hĺbku(-y) zálisu

6.6.1.1. Nápravy

6.6.1.1.1. Náprava 1: .....

6.6.1.1.2. Náprava 2: .....

atď.

6.6.4. Opis zariadenia resp. zariadení pre jazdu na snehu a kombinácia pneumatika/koleso prednej a/alebo zadnej nápravy resp. náprav, ktoré sú podľa odporúčania výrobcu vhodné pre typ vozidla: .....

9.16. Kryty kolies

9.16.1. Stručný opis vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies: .....

9.16.2. Podrobné výkresy krytov kolies a ich umiestnenia na vozidle zobrazujúce rozmery špecifikované na obrázku 1 prílohy I k tomuto nariadeniu a s prihliadnutím na kombinácie pneumatika/koleso, ktoré najviac vyčnievajú smerom von: .....

Vysvetlivky

([1]) Nehodiace sa prečiarknite.
([b]) Pokiaľ prostriedky označenia typu obsahujú znaky, ktoré nie sú dôležité pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, také znaky sú v dokumentácii znázornené symbolom „?“
([c]) Klasifikácia podľa definícií uvedených v časti A prílohy II k smernici 2007/46/ES.
([f]) Keď existuje jedna verzia so štandardnou kabínou a iná s kabínou s lôžkovou úpravou, uveďte pre obe verzie údaje o hmotnostiach a rozmeroch.
([g]) Norma ISO 612: 1978 – Cestné vozidlá – Rozmery motorových vozidiel a vlečných vozidiel – podmienky a definície.
([g4]) Definícia č. 6.5.
([g7]) Definícia č. 6.2.
([g8]) Definícia č. 6.3.
([h]) Hmotnosť vodiča a prípadne člena posádky sa odhaduje na 75 kg (rozdelená podľa ISO normy 2416 - 1992 tak, že 68 kg predstavuje hmotnosť osoby a 7 kg hmotnosť batožiny), palivová nádrž je naplnená na 90 % a ostatné systémy obsahujúce kvapaliny (s výnimkou úžitkovej vody) na 100 % objemu uvedeného výrobcom.

ČASŤ 2

Osvedčenie o typovom schválení ES

VZOR

Formát: A4 (210 × 297 mm)

OSVEDČENIE O TYPOVOM SCHVÁLENÍ ES

Pečiatka orgánu typového schválenia

Oznámenie o:

— typovom schválení ES ([1]):
— rozšírení typového schválenia ES ([1])
— zamietnutí typového schválenia ES ([1])
— odňatí typového schválenia ES ([1])

} typu vozidla, pokiaľ ide o kryty kolies

so zreteľom na nariadenie (EÚ) č. 1009/2010, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) č. …/… ([1])

Typové schvaľovacie číslo ES: .....

Dôvod rozšírenia: .....

ODDIEL I

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): .....

0.2. Typ: .....

0.2.1. Obchodný(-é) názov(-vy) (ak je k dispozícii): .....

0.3. Prostriedky identifikácie typu, pokiaľ sú vyznačené na vozidle ([2]): .....

0.3.1. Umiestnenie takého označenia: .....

0.4. Kategória vozidla ([3]): .....

0.5. Názov a adresa výrobcu: .....

0.8. Názov(-vy) a adresa(-y) montážneho(-ych) závodu(-ov): .....

0.9. Meno a adresa prípadného zástupcu výrobcu: .....

ODDIEL II

1. Dodatočné informácie: pozri dodatok.

2. Technická služba zodpovedná za vykonávanie skúšok: .....

3. Dátum vydania skúšobného protokolu: .....

4. Číslo skúšobného protokolu: .....

5. Poznámky (ak sú): pozri dodatok.

6. Miesto: .....

7. Dátum: .....

8. Podpis: .....

Prílohy: Informačná dokumentácia

Skúšobný protokol

([1]) Nehodiace sa prečiarknite.
([2]) Pokiaľ prostriedky označenia typu obsahujú znaky, ktoré nie sú dôležité pre opis typu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorých sa týka tento informačný dokument, také znaky sú v dokumentácii znázornené symbolom „?“
([3]) Ako je definované v časti A prílohy II k smernici 2007/46/ES.

Dodatok

k osvedčeniu o typovom schválení ES č. […]

1. Dodatočné informácie:

1.1. Stručný opis typu vozidla vzhľadom na jeho konštrukciu, rozmery, tvar a materiály: .....

.....

1.2. Opis krytov kolies: .....

1.3. Kombinácia(-e) pneumatika/koleso (vrátane rozmeru pneumatiky, rozmeru ráfika a hĺbky zálisu ráfika) .....

1.4. Opis typu zariadenia resp. zariadení pre jazdu na snehu, ktoré sa môžu použiť: .....

1.5. Kombinácia resp. kombinácie pneumatika/koleso (vrátane rozmeru pneumatiky, rozmeru ráfika a hĺbky zálisu ráfika), ktoré sa použijú so zariadením resp. zariadeniami pre jazdu na snehu: .....

2. Permanentne hnaná(-é) náprava(-y): náprava 1/náprava 2/… [1]

3. Nastaviteľná výška zavesenia: áno/nie [1]

4. Kryty kolies odnímateľné/neodnímateľné [1] ako diel/po častiach [1]

5. Poznámky: .....

[1] Nehodiace sa preškrtnite.

PRÍLOHA II

Požiadavky na kryty kolies

1. VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY

1.1. Motorové vozidlo musí byť vybavené krytom pre každé koleso.

1.2. Kryt kolesa môže pozostávať z častí karosérie alebo samostatných blatníkov a musí byť konštruovaný tak, aby čo najviac chránil účastníkov cestnej premávky pred vyhodenými kameňmi, blatom, ľadom, snehom a vodou a minimalizoval nebezpečenstvo pri kontakte s otáčajúcimi sa kolesami.

2. ŠPECIFICKÉ POŽIADAVKY

2.1. Kryty kolies musia spĺňať tieto požiadavky, s hmotnosťou vozidla zodpovedajúcou hmotnosti v prevádzkovom stave, ktorú uvádza výrobca, s jedným dodatočným pasažierom v prvom rade sedadiel a s riaditeľnými kolesami smerujúcimi priamo dopredu.

2.1.1. V časti tvorenej radiálnymi rovinami v uhle 30° smerom dopredu a 50° smerom dozadu od stredu kolies (pozri obrázok 1) musí byť celková šírka (q) krytov kolies taká, aby zakryla minimálne celkovú šírku pneumatiky (b), pričom sa berie do úvahy plášť pneumatiky ako aj krajné rozmery kombinácie resp. kombinácií pneumatika/koleso špecifikované výrobcom vozidla. V prípade zdvojených kolies sa zohľadnia plášte pneumatík a celková šírka (t) oboch kolies.

2.1.1.1. Na účely určenia šírky uvedenej v bode 2.1.1 sa označenie a zdobenie, ochranné pásy alebo rebrá na bokoch pneumatiky nezohľadňujú.

2.1.2. Zadná časť krytu kolesa nesmie končiť nad horizontálnou rovinou, ktorá sa nachádza 150 mm nad osou otáčania kolies, okrem toho:

2.1.2.1. V prípade jednotlivých kolies, priesečník zadného okraja krytu kolesa s horizontálnou rovinou, ako je definované v bode 2.1.2 (pozri obrázok 1, bod A) musí ležať mimo stredovej pozdĺžnej roviny pneumatiky.

2.1.2.2. V prípade zdvojených kolies, priesečník zadného okraja krytu kolesa s horizontálnou rovinou, ako je definované v bode 2.1.2 (pozri obrázok 1, bod A) musí v prípade vonkajšieho kolesa ležať mimo stredovej pozdĺžnej roviny najkrajnejšej pneumatiky.

2.1.3. Obrys a poloha každého krytu kolesa musia byť také, aby čo možno najviac priliehali k pneumatikám. Najmä v rámci časti tvorenej radiálnymi rovinami, uvedenej v bode 2.1.1, musia byť splnené tieto požiadavky:

2.1.3.1. Hĺbka (p) zapustenia nachádzajúca sa vo vertikálnej rovine osi pneumatiky, meraná od vonkajšieho a vnútorného okraja krytu kolesa vo vertikálnej pozdĺžnej rovine prechádzajúcej stredom pneumatiky vo vnútri krytu kolesa, musí byť minimálne 30 mm. Táto hĺbka (p) môže byť smerom k radiálnym rovinám špecifikovaným v bode 2.1.1 postupne znížená na nulu.

2.1.3.2. Vzdialenosť (c) medzi dolnými okrajmi krytu kolesa a osou prechádzajúcou stredom otáčania kolies nesmie presiahnuť 2 × r, pričom polomer (r) je statický polomer pneumatiky.

2.1.4. V prípade vozidiel s nastaviteľnou výškou zavesenia, musia byť uvedené požiadavky splnené, keď je vozidlo v normálnej prevádzkovej polohe špecifikovanej výrobcom vozidla.

2.2. Kryty kolies môžu pozostávať z viacerých komponentov za predpokladu, že nie sú medzi nimi alebo v nich medzery, keď sú zmontované.

2.3. Kryty kolies musia byť pevne pripevnené. Môžu byť však odnímateľné ako diel alebo po častiach.

3. POUŽITIE ZARIADENÍ PRE JAZDU NA SNEHU

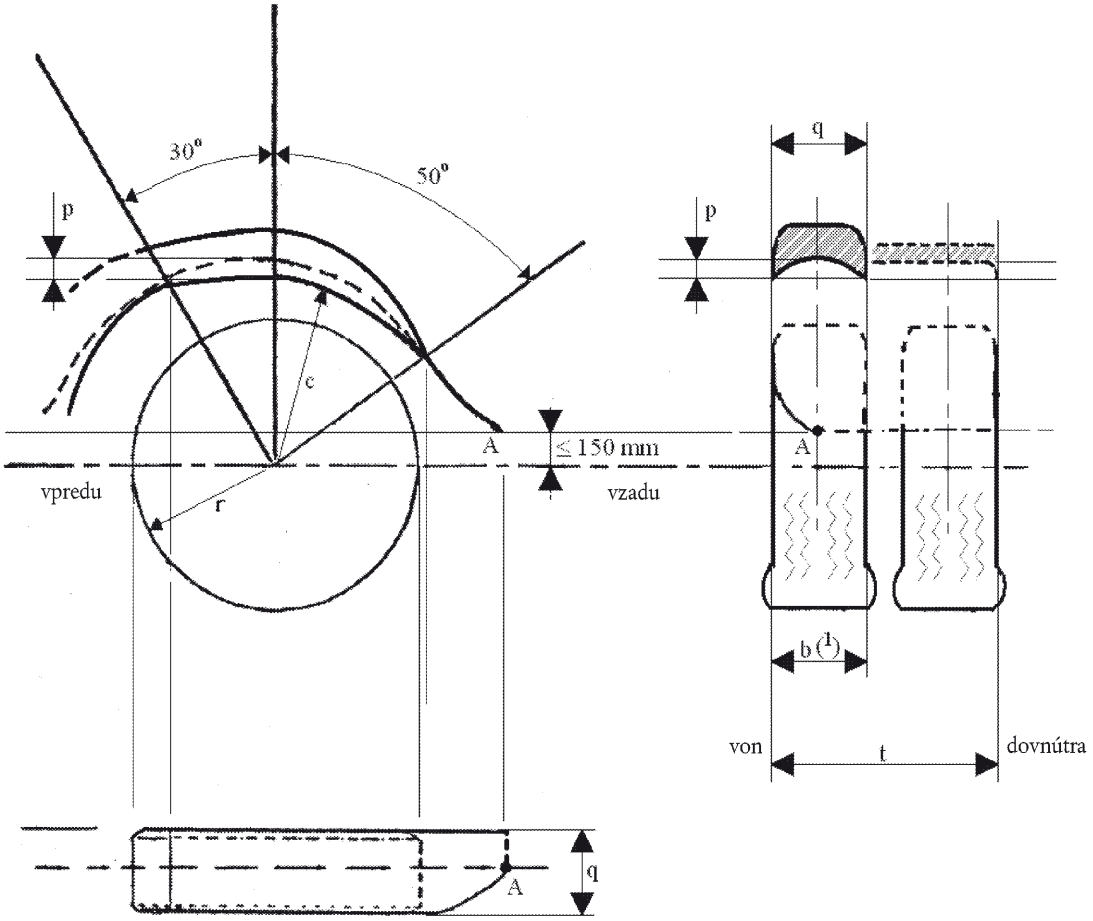
3.1. V prípade vozidiel s pohonom len dvoch kolies, musí výrobca potvrdiť, že vozidlo je konštruované tak, aby sa mohol použiť aspoň jeden typ zariadenia pre jazdu na snehu na aspoň jednej kombinácii pneumatiky a kolesa schválenej pre hnanú nápravu vozidla. Zariadenie pre jazdu na snehu a kombinácia resp. kombinácie pneumatika/koleso vhodné na typ vozidla musia byť špecifikované výrobcom v bode 6.6.4 informačného dokumentu.

3.2. V prípade vozidiel s pohonom všetkých kolies, vrátane vozidiel, ktorých hnacie nápravy môžu byť vypnuté ručne alebo automaticky, musí výrobca potvrdiť, že vozidlo je konštruované tak, aby sa mohol použiť aspoň jeden typ zariadenia pre jazdu na snehu na aspoň jednej kombinácii pneumatiky a kolesa schválenej pre hnanú nápravu vozidla, ktorá nemôže byť vypnutá. Zariadenie pre jazdu na snehu a kombinácia resp. kombinácie pneumatika/koleso vhodné pre typ vozidla musia byť špecifikované výrobcom v bode 6.6.4 informačného dokumentu.

3.3. Výrobca vozidla musí uviesť príslušné pokyny týkajúce sa správneho použitia konkrétnych zariadení pre jazdu na snehu v príručke k vozidlu a táto informácia musí byť uvedená v úradnom jazyku alebo aspoň v jednom z úradných jazykov štátu, v ktorom sa konkrétne vozidlo predáva.

Obrázok 1

Diagram krytu kolesa



Vysvetľujúca poznámka

(1) Šírka pneumatiky (b) sa určuje na vrchnej časti pneumatiky (šírka profilu pneumatiky medzi radiálnymi rovinami, ako je uvedené v bode 2.1.1).